

Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

980-1/2015

JEGYZŐKÖNYV

2015. január 26.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült 2015. január 26-án a Eleki Közös Önkormányzati Hivatal hivatalos helyiségében (5742 Elek, Gyulai út 2.) megtartott Német Nemzetiségi Önkormányzati képviselő-testületi ülésről.

Jelen voltak: Niedermayer Ernő elnök, Szelényi Ernőné elnök-helyettes, Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezető.

A jegyzőkönyvet Boruzs Edit vezető-tanácsos vezette.

Niedermayer Ernő elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy a testület határozatképes, majd megnyitotta az ülést, majd javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítőre Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezető személyében, majd kérte szavazzanak.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás
nélkül az alábbi határozatot hozta:

1/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezetőt kérte fel.

Niedermayer Ernő elnök ezt követően javaslatot tett a napirendi pontokra, melyet kérte fogadjanak el.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás
nélkül az alábbi határozatot hozta:

2/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az alábbi napirendi pontokat:

Napirendi pont	Előadó
I. Vagyonnyilatkozatok leadása	
II. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata, elfogadása	Niedermayer Ernő elnök
III. 2015. évi munkaterv elfogadása	Niedermayer Ernő Elnök
IV. 2014. évi költségvetés összeállítás, elfogadása	Niedermayer Ernő Elnök

I. **N A P I R E N D:** Vagyonynyilatkozatok leadása

Boruzs Edit vezető-tanácsos tájékoztatót, hogy a Njtv. 103 § (1) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzati képviselő minden év január 31.-ig vagyonynyilatkozatot köteles tenni. A vagyonynyilatkozat tételének elmulasztása esetén, annak benyújtásáig a képviselő nem gyakorolhatja képviselői jogait. A vagyonynyilatkozatokat legalább két képviselőnek kell nyilván tartania és ellenőriznie.

Niedermayer Ernő elnök megköszönte a tájékoztatást. A vagyonynyilatkozatok nyilvántartására és ellenőrzésére Szelényi Ernőné elnök-helyettesest és Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági vezetőt javasolta.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat
nélkül az alábbi határozatot hozta:

3/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonynyilatkozatok nyilvántartására és ellenőrzésére Szelényi Ernőné elnök-helyettesest és Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági vezetőt választotta meg.

Felelős: Niedermayer Ernő elnök
Határidő: azonnal

A vagyonynyilatkozatok leadása minden képviselő részéről megtörtént.

II. **N A P I R E N D:** Együttműködési megállapodás felülvizsgálata, elfogadása

Boruzs Edit vezető-tanácsos előadta, hogy a az Njtv. 80. § (1) bekezdése alapján a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzat működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A korábban már működő nemzeti önkormányzatoknak kötelező az együttműködési megállapodás 30 napon belüli felülvizsgálata és elfogadása.

Niedermayer Ernő elnök megköszönte a tájékoztatást, megkérdezte, hogy van-e valakinek kérdése. Mivel kérdés és hozzászólás nem érkezett, kérte, hogy fogadják el az együttműködési megállapodásukat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül
3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat
nélkül az alábbi határozatot hozta:

4/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat az előterjesztésnek megfelelően elfogadásra javasolta a települési önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást, egyben visszavonja a 49/2014. (XI. 11.) kt. sz. határozatát.

Felhatalmazza az elnököt, hogy a szükséges jognyilatkozatok megtételére.

Felelős: Niedermayer Ernő elnök
Határidő azonnal

III. *N A P I R E N D* : 2015. évi munkaterv

Niedermayer Ernő elnök felkérte Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezetőt, hogy ismertesse a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi munkatervét.

Ottlakán Ottó Györgyné gazdasági-vezető ismertette a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi munkatervét az alábbiak szerint:

1. 2015. január:

- Gyulai, illetve a Gyomaendrődi Malenkiji Robot megemlékezésen való részvétel.
- Magyarországi Német Önkormányzatok Napján való részvétel.
- Orosházi Svábbálon való részvétel.
- Elek - Magyarországi Németek Elhurcolásának Emléknapja, Malenkiji Robot 70. évfordulója január 18.-a. Meghívott vendégeink a koszorúzáson Dr. Kovács József, Tolnai Péter és Pluhár László. Az elhurcoltak tiszteletére szentmisével emlékeztünk. A megemlékezésen megjelentek részére a Leimen-házban megvendégelés.
- Németvárosi Disznótor és Maszkázás.

2. 2015. február

- Mittel in dem Fasta, hagyományos böjt közepe, tojánhéjkoszorú készítés. Lizi szobrát megkoszorúzzuk, tojásrántotta sütés, vendéglátás a Leimen Házban.
- Gyomaendrődi Svábbálon való részvétel.
- Német Szövetségi ülésen való részvétel.

3. 2015. március

- Március 15.-i Városi rendezvényen való képviseltetés, koszorúzás.
- Békés megyei Német Önkormányzatok Anyanyelvi és Kulturális Napján részvétel.

4. 2015. április

- Húsvéti Ünnepségre készülés, Leimen Ház karbantartási munkálatai.

5. 2015. május

- Németországi meghívásra látogatás, kapcsolattartás, az Elekről elszármazottakkal.
- Gerolzhofenből érkező gyermekek vendégül látása

6. 2015. június

- Óvodai, Iskola balagáson való képviseltetés, legjobb németes diáknak könyvjutalom átadása.

7. 2015. július

- Július első vasárnapja eleki Sárlos Boldogasszony Plébánia tartja a templomi búcsút. Szentmisén részvétel.

8. 2015. augusztus

- Augusztus 20.-i városi ünnepségen való részvétel, koszorúzás.
- Németországból hazalátogató elszármazott Elekiek részére szalonnasütés, megvendégelés a Leimen-házban.

9. 2015. szeptember

- A német Gyermektáncsoport megvendégelése, kemencében sült ételekkel.

10. 2015. október

- Október 23.-ai ünnepségen koszorúzás.

11. 2015. november

- Márton nap Lampionos felvonulás a város Német Nyelvet oktató Óvodája és iskolája részéről. Támogatjuk anyagilag a lampionkészítést és a vendéglátást.

- Mezőberényi Márton napi ünnepségen való részvétel.

- Hagyományos Adventi ünnepség a települési Nemzetiségi Önkormányzatokkal együtt meggyújtjuk az önkormányzat előtti téren az első gyertyát.

- Szlovák Disznótoros rendezvényen való részvétel.

12. 2015. december

- Hagyományos közös névnap, születésnap és a karácsonyi ünnepség.

- Megyei Nemzetiségi Nap.

- Eleki Nemzetiségi Napon való részvétel.

Megtörténik a közmeghallgatás, melyet közzéteszünk a helyi KÁBEL-TV-ben. Folyamatos a kapcsolattartás a település Nemzetiségi Önkormányzataival.

Niedermayer Ernő elnök megköszönte a tájékoztatást, majd kérte, hogy az elhangzottaknak megfelelően fogadják el azt.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül

3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat

nélkül az alábbi határozatot hozta:

5/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2015. évi munkatervét az alábbiak szerint fogadta el:

1. 2015. január:

- Gyulai, illetve a Gyomaendrődi Malenkiji Robot megemlékezésen való részvétel.
- Magyarországi Német Önkormányzatok Napján való részvétel.
- Orosházi Svábbálon való részvétel.
- Elek - Magyarországi Németek Elhurcolásának Emléknapja, Malenkiji Robot 70. évfordulója január 18.-a. Meghívott vendégeink a koszorúzáson Dr. Kovács József, Tolnai Péter és Pluhár László. Az elhurcoltak tiszteletére szentmisével emlékeztünk. A megemlékezésen megjelentek részére a Leimen-házban megvendégelés.
- Németvárosi Disznótor és Maszkázás.

2. 2015. február

- Mittel in dem Fasta, hagyományos böjt közepe, tojáshéjkoszorú készítés. Lizi szobrárt megkoszorúzzuk, tojásrántotta sütés, vendéglátás a Leimen Házban.
- Gyomaendrődi Svábbálon való részvétel.

- Német Szövetségi ülésen való részvétel.
- 3. 2015. március
 - Március 15.-i Városi rendezvényen való képviseltetés, koszorúzás.
 - Békés megyei Német Önkormányzatok Anyanyelvi és Kulturális Napján részvétel.
- 4. 2015. április
 - Húsvéti Ünnepségre készülés, Leimen Ház karbantartási munkálatai.
- 5. 2015. május
 - Németországi meghívásra látogatás, kapcsolattartás, az Elekről elszármazottakkal.
 - Gerolzhofenből érkező gyermekek vendégül látása
- 6. 2015. június
 - Óvodai, Iskola balagáson való képviseltetés, legjobb németes diáknak könyvjutalom átadása.
- 7. 2015. július
 - Július első vasárnapja eleki Sarlós Boldogasszony Plébánia tartja a templomi búcsút. Szentmisén részvétel.
- 8. 2015. augusztus
 - Augusztus 20.-i városi ünnepségen való részvétel, koszorúzás.
 - Németországból hazalátogató elszármazott Elekiek részére szalonnasütés, megvendégelés a Leimen-házban.
- 9. 2015. szeptember
 - A német Gyermektáncsoport megvendégelése, kemencében sült ételkel.
- 10. 2015. október
 - Október 23.-ai ünnepségen koszorúzás.
- 11. 2015. november
 - Márton nap Lampionos felvonulás a város Német Nyelvet oktató Óvodája és iskolája részéről. Támogatjuk anyagilag a lampionkészítést és a vendéglátást.
 - Mezőberényi Márton napi ünnepségen való részvétel.
 - Hagyományos Adventi ünnepség a települési Nemzetiségi Önkormányzatokkal együtt meggyújtjuk az önkormányzat előtti téren az első gyertyát.
 - Szlovák Disznótoros rendezvényen való részvétel.
- 12. 2015. december
 - Hagyományos közös névnap, születésnap és a karácsonyi ünnepség.
 - Megyei Nemzetiségi Nap.
 - Eleki Nemzetiségi Napon való részvétel.

Megtörténik a közmeghallgatás, melyet közzéteszünk a helyei KÁBEL-TV-ben. Folyamatos a kapcsolattartás a település Nemzetiségi Önkormányzataival.

Felelős: Niedermayer Ernő elnök
 Határidő: azonnal

IV. *N A P I R E N D* : 2015. évi költségvetés összeállítás, elfogadása

Niedermayer Ernő elnök tájékoztatót, hogy a költségvetés elfogadása előtt középtávú tervezésről kell döntést hozni, amelyet kért az általa készített előterjesztés alapján szavazzák meg.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül

3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

6/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a saját bevételeinek, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a 2015. évet követő három évre várható összegét az alábbiak szerint állapítja meg:

Többéves költségkihatással járó kötelezettségek *

					E Ft
Megnevezés	2015. év	2016. év	2017. év	2018 év és további évek	Összesen
	-	-	-	-	0
Összesen	0	0	0	0	0

Korábbi években hozott Képviselő-testületi döntések, megkötött szerződések alapján fennálló fizetési kötelezettségek.

Közvetett támogatások

- ellátottak térítési díjának, kártérítésének méltányossági alapon történő elengedésének összege,
- a lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedésének összege,
- a helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény, mentesség összege ,
- a helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség,
- egyéb nyújtott kedvezmény, vagy kölcsön elengedésének összege.

Az Ávr. 28. § szerint meghatározott közvetett támogatásokat a nemzetiségi önkormányzat nem nyújt.

Felelős: Niedermayer Ernő elnök

Határidő: azonnal

Niedermayer Ernő elnök tájékoztatót, hogy a 2015. évi költségvetésük összeállításánál az előző évi pénzmaradvány összegüket, valamint a remélt támogatásokat tervezhették. De mivel a települési önkormányzat még nem alkotta meg rendeletét, így nem ismeretes, hogy a nemzetiségi önkormányzat kap-e támogatást, illetve a normatív és feladatalapú támogatás mértéke is kérdéses, ezért állította össze a fentiek szerint a költségvetésüket. Elmondta, hogy az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. Korm. rendelet határozza meg a Költségvetési-, finanszírozási bevételek, valamint Költségvetési kiadások rovatainak megnevezését. Ismertette a Költségvetési kiadások tervezett soraiba, mely tételek kerültek betervezésre.

Otlakán Ottó Györgyné képviselő egyetértett a javaslatokkal.

Niedermayer Ernő kérte fogadják el a 2014. évi költségvetésüket azzal, hogy amennyiben ismeretese lesz a kiegészítő támogatás mértéke, akkor annak megfelelően módosítsák az előterjesztésüket.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül

nélkül az alábbi határozatot hozta:

7/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat az alábbiak szerint állapítja meg a 2015. évi költségvetését:

- (1) Az önkormányzat képviselő-testülete a Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési szerv 2015. évi költségvetési főösszegét **2.515 ezer** forintban állapítja meg.
- (2) A Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési szerv 2015. évi költségvetési bevételei kiemelt előirányzatokként:
 - a) Maradvány igénybevétele
 - aa) Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele **2.015.- eFt**
 - ab) Előző év vállalkozási maradványának igénybevétele 0.- eFt
 - b) Önkormányzatok működési támogatásai
 - ba) Elvonások és befizetések bevételei
 - bb) Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről 0.- eFt
 - bc) Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről 0.- eFt
 - bd) Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről 0.- eFt
 - be) Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről **500.- eFt**
- (3) A Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési szerv 2015. évi kiemelt kiadási előirányzatai az alábbiakban meghatározott tételekből állnak, azaz
 - a) Készletbeszerzés
 - aa) szakmai anyagok beszerzése 0 e Ft,
 - ab) üzemeltetési anyagok beszerzése **800 e Ft**
 - ac) árubeszerzés 0- e Ft
 - b) Szolgáltatási kiadások
 - ba) közüzemi díjak 0.- eFt
 - bb) vásárolt élelmezés 0.- eFt
 - bc) bérleti és lízing díjak 0.- eFt
 - be) karbantartási, kisjavítási szolgáltatások 0.- eFt
 - bf) közvetített szolgáltatások 0.- eFt
 - bg) szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások **40.- eFt**
 - bh) egyéb szolgáltatások 0.- eFt
 - c) Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások
 - ca) kiküldetések kiadásai **500.- eFt**
 - cb) reklám- és propagandakiadások 0.- eFt
 - d) Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások
 - da) működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó 0.- Ft
 - db) fizetendő általános forgalmi adó 0.-eFt
 - dc) kamatkiadások 0.- eFt
 - dd) egyén pénzügyi műveletek kiadásai 0.- eFt

- de) egyéb dologi kiadások **700.- eFt**
- e) Felújítások
 - ea) ingatlanok felújítása **400.- eFt**
 - eb) informatikai eszközök felújítása 0.- eFt
 - ec) egyéb tárgyi eszközök felújítása **75.- eFt**
 - ed) felújítási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó 0.- eFt
- f) kölcsönök 0.- e Ft
- (4) A Német Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési szerv 2015. évre – közfoglalkoztatottak nélküli – a létszám- előirányzatát az alábbiak szerint állapítja meg
 - a) átlagos statisztikai állományi létszám – átlaglétszám –: 0fő,
 - b) az év utolsó napján foglalkoztatott záró létszám 0 fő

Felelős: Niedermayer Ernő elnök

Határidő: értelem szerint

V. *N A P I R E N D*: Két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztató

Niedermayer Ernő elnök tájékoztatót, hogy 2014. november 29.-én került megrendezésre a Német Nemzetiségi Önkormányzat székházában a Leimen-házban a hagyományos közös névnap megünneplése. A rendezvényen a meghívott vendégek betekintést nyerhettek az eleki német nemzetiség hagyományaiba, kultúrájába. Az ünnepségen német nemzetiségi ételek sütemények kerültek felkínálásra, valamint német nemzetiségi ünnepi dalok kerültek meghallgatásra. Az ünnepség keretén belül került levetítésre a Sággy Gyula által rendezett Málénkiji robot című film, melynek első 45 percében az Eleki elhurcoltak élete és megpróbáltatásai kerülnek bemutatásra. 2014. december 12.-én az Eleki Német Gyermek Táncscsoport tagjait vendégelte meg az önkormányzat, hagyományos német süteményekkel, akik kedves műsorukkal köszönték meg a vendéglátást.

Német Nemzetiségi Önkormányzat idei évben is csatlakozott a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat adventi gyertyagyújtásához. Az önkormányzat 2014. december 7.-én gyújtotta meg advent második gyertyáját és hagyományos karácsonyi német énekeket adtak elő.

2014. december 18.-án Méhkeréken került megtartásra a Nemzetiségek Napja, mely ünnepség keretén belül Niedermayer Ernő kitüntetésben részesült.

2014. december 22.-én került megtartásra az Eleki Polgármesteri Hivatal dísztermében a Nemzetiségek Napja.

2014. december 23.-án a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat disznótoros rendezvényén való részvétel.

2015. január 10. Málénkij Robot-emlékmű leleplezése és avatása Gyulán.

2015. január 10. Gyomendrődi Malenkij Robot 70. évfordulójára rendezett megemlékezésen való részvétel.

2015. január 11. részvétel a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján.

2015. január 17. Orosházi Svábbbálon való részvétel.

2015. január 18. Magyarországi Németek Elhurcolásának Emléknapja, Malenkiji Robot 70. évfordulója Eleken. Meghívott vendégeink a koszorúzáson Dr. Kovács József, Tolnai Péter és Pluhár László. Az elhurcoltak tiszteletére szentmisével emlékeztünk. A megemlékezésen megjelentek részére a Leimen-házban megvendéglés.

Kérte, hogy aki a beszámolóval egyetért, azt kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 3 tagja közül

3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás

nélkül az alábbi határozatot hozta:

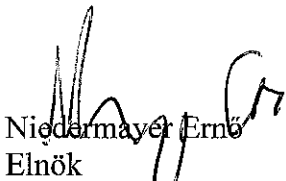
8/2015. (I. 26.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a két ülés között megtett intézkedésekről szóló tájékoztatót az alábbiak szerint:

- 2014. november 29.-én került megrendezésre a Német Nemzetiségi Önkormányzat székházában a Leimen-házban a hagyományos közös névnap megünneplése. A rendezvényen a meghívott vendégek betekintést nyerhettek az eleki német nemzetiség hagyományaiba, kultúrájába. Az ünnepségen német nemzetiségi ételek sütemények kerültek felkínálásra, valamint német nemzetiségi ünnepi dalok kerültek meghallgatásra. Az ünnepség keretén belül került levetítésre a Sághy Gyula által rendezett Málénkiji robot című film, melynek első 45 percében az Eleki elhurcoltak élete és megpróbáltatásai kerülnek bemutatásra.
- 2014. december 12.-én az Eleki Német Gyermek Tánccsoport tagjait vendégelte meg az önkormányzat, hagyományos német süteményekkel, akik kedves műsorukkal köszönték meg a vendéglátást.
- Német Nemzetiségi Önkormányzat idei évben is csatlakozott a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat adventi gyertyagyújtásához. Az önkormányzat 2014. december 7.-én gyújtotta meg advent második gyertyáját és hagyományos karácsonyi német énekeket adtak elő.
- 2014. december 18.-án Méhkeréken került megtartásra a Nemzetiségek Napja, mely ünnepség keretén belül Niedermayer Ernő kitüntetésben részesült.
- 2014. december 22.-én került megtartásra az Eleki Polgármesteri Hivatal dísztermében a Nemzetiségek Napja.
- 2014. december 23.-án a Cigány Nemzetiségi Önkormányzat disznótóros rendezvényén való részvétel.
- 2015. január 10. Málénkij Robot-emlékmű leleplezése és avatása Gyulán.
- 2015. január 10. Gyomendrődi Malenkij Robot 70. évfordulójára rendezett megemlékezésen való részvétel.
- 2015. január 11. részvétel a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján.
- 2015. január 17. Orosházi Svábbálon való részvétel.
- 2015. január 18. Magyarországi Németek Elhurcolásának Emléknapja, Malenkiji Robot 70. évfordulója Eleken. Meghívott vendégeink a koszorúzáson Dr. Kovács József, Tolnai Péter és Pluhár László. Az elhurcoltak tiszteletére szentmisével emlékeztünk. A megemlékezésen megjelentek részére a Leimen-házban megvendégelés.

Niedermayer Ernő elnök megköszönte a tájékoztatót, ezt követően – mivel több hozzászólás nem történt – megköszönte a részvételt, majd bezárta az ülést.

K. m. f.


Niedermayer Ernő
Elnök


Ottlák Ottó Györgyné
jkv-hitelesítő

ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015.

ülésére

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat középtávú terve

Tisztelt képviselő-testület!

A helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a többcélú kistérségi társulás, és a jogi személyiségű társulás évente, legkésőbb a költségvetési rendelet, határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

A fentiek alapján kérem, szíveskedjenek az alábbi határozati javaslatot elfogadni.

/2015. (I.....) Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a saját bevételeinek, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a 2015. évet követő három évre várható összegét az alábbiak szerint állapítja meg:

Többéves költségkihatással járó kötelezettségek *

Megnevezés	E Ft				
	2015. év	2016. év	2017. év	2018 év és további évek	Összesen
	-	-	-	-	0
Összesen	0	0	0	0	0

Korábbi években hozott Képviselő-testületi döntések, megkötött szerződések alapján fennálló fizetési kötelezettségek.

Közvetett támogatások

- ellátottak térítési díjának, kártérítésének méltányossági alapon történő elengedésének összege,
- a lakosság részére lakásépítéshez, lakásfelújításhoz nyújtott kölcsönök elengedésének összege,
- a helyi adónál, gépjárműadónál biztosított kedvezmény, mentesség összege,
- a helyiségek, eszközök hasznosításából származó bevételből nyújtott kedvezmény, mentesség,
- egyéb nyújtott kedvezmény, vagy kölcsön elengedésének összege.

Az Ávr. 28. § szerint meghatározott közvetett támogatásokat a nemzetiségi önkormányzat nem nyújt.

Felelős: Niedermayer Ernő elnök

Határidő: azonnal

Elek, 2015. január 9.

Dr. Kerekes Éva sk.
jegyző

ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. ülésére

Tárgy: Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetése.

Tisztelt képviselő-testület!

A Német Nemzetiségi Önkormányzatnak az előző évekhez hasonlóan össze kell állítani a 2015. évi költségvetését.

Az Államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. 24. § (3) bekezdése alapján a jegyző által a (2) bekezdés szerint előkészített költségvetési rendelet-tervezetet az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig, azaz 2015. február 12.-éig nyújtja be a képviselő-testületnek.

Fentiek alapján kérem tárgyalják meg a 2015. évi költségvetést, és gondoskodjanak a törvény szerinti határidőn belüli elfogadásáról.

Mellékletben elküldöm a 2015. évi költségvetés tervezéshez szükséges bevételi, kiadási, valamint finanszírozási bevételek táblákat.

Elek, 2015. január 9.

Dr. Kerekes Éva sk.
jegyző

ELŐTERJESZTÉS
Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2015. január-i ülésére

Tárgy: Együttműködési megállapodások felülvizsgálata.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Njtv. 80. § szerint a helyi önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén - biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. A feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket- a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára költségei kivételével - a helyi önkormányzat viseli. (A minimálisan ellátandó feladatok felsorolását a Njtv. 80. §(1) bekezdése a)-g) pontjai tartalmazzák.) A helyi önkormányzat kötelezettségének teljesítése érdekében harminc napon belül biztosítja a rendeltetésszerű helyiséghasználatot, valamint a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan megállapodást köt a helyi nemzetiségi önkormányzattal. A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

Az együttműködési megállapodás megkötését, módosítását követően harminc napon belül mind a helyi, mind a nemzetiségi önkormányzatnak szervezeti és működési szabályzatában rögzítenie kell a megállapodás szerinti működési feltételeket.

Fontos, hogy a tervezésre, gazdálkodásra, ellenőrzésre, adatszolgáltatásra és a beszámolásra vonatkozó részletes szabályokat az önkormányzati hivatal belső szabályzatában, valamint a korábban már jelzett együttműködési megállapodásban kell rendezni.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szíveskedjenek az alábbi együttműködési megállapodás mintát áttekinteni szíveskedjenek, illetve hozzák meg határozataikat!

Elek, 2015. január 9.

Dr. Kerekes Éva sk.
jegyző

Tervezet
EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről **Elek Város Önkormányzata** (képviseli Pluhár László polgármester, székhely: 5742 Elek, Gyulai út 2., bankszámlaszám: 11733113-15725101, adószám: 15725101-2-04, KSH statisztikai számjel: 15725101-8411-321-04, törzskönyvi azonosító szám: 725107) továbbiakban Önkormányzat,

másrészről az **Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete** (képviseli Niedermayer Ernő elnök, székhely: 5742 Elek, Kétegyházi út 2., bankszámlaszám: 11733113-15789628, adószám: 15789628-1-04, KSH statisztikai számjel: 15789628-8411-371-04, törzskönyvi azonosító szám: 789620) továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat között, az alulírott helyen és időben, a következő feltételekkel.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján Elek Város Önkormányzata és a Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet,
- a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény,
- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény.

A megállapodás részletesen tartalmazza Elek Város Önkormányzata (a továbbiakban: Önkormányzat) és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (80. § (1-2))
- a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével, (80. § (3) a)
- a nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, helyi önkormányzatot terhelő pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését, (80. § (3) b)
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre, (80. § (3) c)
- a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét (80. § (3) d).

I.

Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyiség használatához kapcsolódó tárgyi infrastruktúra és rezsiköltséget a helyi önkormányzat viseli.

2. A helyi önkormányzat Elek Város Önkormányzata Képviselő-testületének önkormányzati hivatala (a továbbiakban a helyi önkormányzat hivatala) útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a helyi önkormányzat hivatala ellátja:
 - a) a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
 - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat;
 - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat.
3. A 1. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével- a helyi önkormányzat viseli.

II.

1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében az jegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Nemzetiségi Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül kell megkezdeni.

A jegyző a gazdálkodási osztályon kijelölt személy közreműködésével készíti elő a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését.

Elek Város Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a gazdálkodási osztály az elnök kérésére készíti elő.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatai a Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

3. Információs szolgáltatás a költségvetésről

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a gazdálkodási osztálynak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

4. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A Nemzetiségi Önkormányzatnak a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központosított előírt formanyomtatványon és tartalommal. Az elnök gondoskodik, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának éves beszámolóját minden év február 28-ig elkészítésre kerüljön, és ezt követően tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének

alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

Az Ávr. 7. sz. melléklete szerint:

- időszaki (negyedéves) költségvetési jelentést,
- időszaki (negyedéves) mérlegjelentést,
- havi adatszolgáltatást készít.

Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás

1. Költségvetési határozat végrehajtása

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a jegyző az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal gazdálkodási osztályán keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, pénzügyi ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás 1. mellékletét képező aláírási címpéldány szerint történik.

2. Kötelezettségvállalás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag elnök, vagy az általa felhatalmazott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és a kötelezettség pénzügyi ellenjegyzése után történhet.

3. Utalványozás

A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, vagy az általa felhatalmazott Román Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult. Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás pénzügyi ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

4. Pénzügyi ellenjegyzés

1. A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a helyi önkormányzat hivatala *Pénzügyi Osztály* vezetője, ennek hiányában a jegyző által írásban kijelölt, a helyi önkormányzat hivatala állományába tartozó köztisztviselő írásban jogosult. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére feljogosított személynek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.
2. A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a dátum és az ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, valamint az arra jogosult személy aláírásával kell elvégezni.
3. A kötelezettségvállalás ellenjegyzési feladataival megbízott személynek az ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
 - a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, illetve a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
 - a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll,

- a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
4. Amennyiben a kötelezettségvállalás nem felel meg a fentiekben leírtaknak, az ellenjegyzésre jogosultnak erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót.
5. A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint a pénzügyi ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, pénzügyi ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

5. Érvényesítés

Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal gazdálkodási osztályvezetője által megbízott köztisztviselő vagy pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselő végzi.

IV. Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlája

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmi számlaszáma: OTP Zrt Eleki fiókja

Német Nemzetiségi Önkormányzat Elszámolási számla: 11733113-15789628

A Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A központi költségvetés támogatását az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül - az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat.

V. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A Polgármesteri Hivatal gazdálkodási osztálya a helyi nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást Elek Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Kt. sz. határozatával, míg az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete sz. határozatával hagyta jóvá.

Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti Elek Város Önkormányzatának Képviselő-testülete által a Kt. sz. határozattal és a Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének sz. határozatával elfogadott és többször módosított Együttműködési megállapodás.

Elek, 2015.

.....

Pluhár László

Elek Város Önkormányzata képviseletében

.....
Niedermayer Ernő

Német Nemzetiségi Önkormányzata

képviselőtében

B8. Finanszírozási bevételek

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
7 8 9 6 2 0					
Megnevezés <u>NEMET NEMZETISÉGI ÖNKORM. NYZAT</u>					
ürlap	év	típus			
0 4					

ezer forintban

Sor- szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előirányzat
1.	2.	3.	4.
01	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele	B8111	
02	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele pénzügyi vállalkozástól	B8112	
03	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele	B8113	
04	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről (=01+02+03)	B811	
05	Forgatási célú belföldi értékpapírok beváltása, értékesítése	B8121	
06	Forgatási célú belföldi értékpapírok kibocsátása	B8122	
07	Befektetési célú belföldi értékpapírok beváltása, értékesítése	B8123	
08	Befektetési célú belföldi értékpapírok kibocsátása	B8124	
09	Belföldi értékpapírok bevételei (=05+...+08)	B812	
10	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	B8131	2015
11	Előző év vállalkozási maradványának igénybevétele	B8132	
12	Maradvány Igénybevétele (=10+11)	B813	
13	Államháztartáson belüli megelőlegezések	B814	
14	Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	B815	
15	Központi, irányító szervi támogatás	B816	
16	Betétek megszüntetése	B817	
17	Központi költségvetés sajátos finanszírozási bevételei	B818	
18	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+09+12+...+17)	B81	
19	Forgatási célú külföldi értékpapírok beváltása, értékesítése	B821	
20	Befektetési célú külföldi értékpapírok beváltása, értékesítése	B822	
21	Külföldi értékpapírok kibocsátása	B823	
22	Külföldi hitelek, kölcsönök felvétele	B824	
23	Külföldi finanszírozás bevételei (=19+...+22)	B82	
24	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	B83	
25	Finanszírozási bevételek (=18+23+24)	B8	2015

2015.076 Ft

B1-B7. Költségvetési bevételek

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
789620					
Megnevezés <u>DEMET DEMZETINEH ONKORMANYZAT</u>					
űrlap	év	típus			
02					

ezer forintba			
Sor-szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előirányza
1.	2.	3.	4.
01	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	B111	
02	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	B112	
03	Települési önkormányzatok szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása	B113	
04	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	B114	
05	Működési célú központosított előirányzatok	B115	
06	Helyi önkormányzatok kiegészítő támogatásai	B116	
07	Önkormányzatok működési támogatásai (=01+...+06)	B11	
08	Elvonások és befizetések bevételei	B12	
09	Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről	B13	
10	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	B14	
11	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	B15	
12	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	B16	500
13	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=07+...+12)	B1	500
14	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	B21	
15	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről	B22	
16	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	B23	
17	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	B24	
18	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	B25	
19	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről (=14+...+18)	B2	
20	Magánszemélyek jövedelemadói	B311	
21	Társaságok jövedelemadói	B312	
22	Jövedelemadók (=20+21)	B31	
23	Szociális hozzájárulási adó és járulékok	B32	

B1-B7. Költségvetési bevételek

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
Megnevezés _____					
űrlap	év	típus			
0 2					

ezer forintba			
Sor-szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előirányza
1.	2.	3.	4.
24	Bérhez és foglalkoztatáshoz kapcsolódó adók	B33	
25	Vagyoni típusú adók	B34	
26	Értékesítési és forgalmi adók	B351	
27	Fogyasztási adók	B352	
28	Pénzügyi monopóliumok nyereségét terhelő adók	B353	
29	Gépjárműadók	B354	
30	Egyéb áruhasználati és szolgáltatási adók	B355	
31	Termékek és szolgáltatások adói (=26+...+30)	B35	
32	Egyéb közhatalmi bevételek	B36	
33	Közhatalmi bevételek (=22+...+25+31+32)	B3	
34	Áru- és készletértékesítés ellenértéke	B401	
35	Szolgáltatások ellenértéke	B402	
36	Közvetített szolgáltatások értéke	B403	
37	Tulajdonosi bevételek	B404	
38	Ellátási díjak	B405	
39	Kiszámlázott általános forgalmi adó	B406	
40	Általános forgalmi adó visszatérítése	B407	
41	Kamatbevételek	B408	
42	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	B409	
43	Egyéb működési bevételek	B410	
44	Működési bevételek (=34+...+43)	B4	
45	Immateriális javak értékesítése	B51	
46	Ingatlanok értékesítése	B52	
47	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	B53	
48	Részesedések értékesítése	B54	
49	Részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek	B55	

B1-B7. Költségvetési bevételek

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
Megnevezés					
űrlap	év	típus			
0 2					

Sor- szám	Rovat megnevezése	ezer forintban	
		Rovat száma	Eredeti előirányzat
1.	2.	3.	4.
50	Felhalmozási bevételek (=45+...+49)	B5	
51	Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson kívülről	B61	
52	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről	B62	
53	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök	B63	
54	Működési célú átvett pénzeszközök (=51+52+53)	B6	
55	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson kívülről	B71	
56	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson kívülről	B72	
57	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök	B73	
58	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök (=55+56+57)	B7	
59	Költségvetési bevételek (=13+19+33+44+50+54+58)	B1-B7	500

K1-K8. Költségvetési kiadások

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
Megnevezés					
űrlap	év	típus			

ezer forintba

Sor- szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előírányszám
1.	2.	3.	4.
01	Törvény szerinti illetmények, munkabérek	K1101	
02	Normatív jutalmak	K1102	
03	Céljuttatás, projektprémium	K1103	
04	Készenléti, ügyeleti, helyettesítési díj, túlóra, túlszolgálat	K1104	
05	Végkielégítés	K1105	
06	Jubileumi jutalom	K1106	
07	Béren kívüli juttatások	K1107	
08	Ruházati költségtérítés	K1108	
09	Közeledési költségtérítés	K1109	
10	Egyéb költségtérítések	K1110	
11	Lakhatási támogatások	K1111	
12	Szociális támogatások	K1112	
13	Foglalkoztatottak egyéb személyi juttatásai	K1113	
14	Foglalkoztatottak személyi juttatásai (=01+...+13)	K11	
15	Választott tisztségviselők juttatásai	K121	
16	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások	K122	
17	Egyéb külső személyi juttatások	K123	
18	Külső személyi juttatások (=15+16+17)	K12	
19	Személyi juttatások (=14+18)	K1	
20	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	K2	
21	Szakmai anyagok beszerzése	K311	
22	Üzemeltetési anyagok beszerzése	K312	800
23	Árubeszerzés	K313	
24	Készletbeszerzés (=21+22+23)	K31	800
25	Informatikai szolgáltatások igénybevétele	K321	
26	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	K322	
27	Kommunikációs szolgáltatások (=25+26)	K32	
28	Közüzemi díjak	K331	

K1-K8. Költségvetési kiadások

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
Megnevezés					
űrlap	év	típus			
0 1					

ezer forintba			
Sor-szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előirányza
1.	2.	3.	4.
29	Vásárolt élelmezés	K332	
30	Bérelti és lízing díjak	K333	
31	Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások	K334	
32	Közvetített szolgáltatások	K335	
33	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	K336	10
34	Egyéb szolgáltatások	K337	
35	Szolgáltatási kiadások (=28+...+34)	K33	10
36	Kiküldetések kiadásai	K341	500
37	Reklám- és propagandakiadások	K342	
38	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=36+37)	K34	500
39	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	K351	
40	Fizetendő általános forgalmi adó	K352	
41	Kamatkiadások	K353	
42	Egyéb pénzügyi műveletek kiadásai	K354	
43	Egyéb dologi kiadások	K355	400
44	Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=39+...+43)	K35	700
45	Dologi kiadások (=24+27+35+38+44)	K3	2040
46	Társadalombiztosítási ellátások	K41	
47	Családi támogatások	K42	
48	Pénzbeli kárpótlások, kártérítések	K43	
49	Betegséggel kapcsolatos (nem társadalombiztosítási) ellátások	K44	
50	Foglalkoztatással, munkanélküliséggel kapcsolatos ellátások	K45	
51	Lakhatással kapcsolatos ellátások	K46	
52	Intézményi ellátottak pénzbeli juttatásai	K47	
53	Egyéb nem intézményi ellátások	K48	
54	Ellátottak pénzbeli juttatásai (=46+...+53)	K4	
55	Nemzetközi kötelezettségek	K501	
56	Elvonások és befizetések	K502	

K1-K8. Költségvetési kiadások

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
Megnevezés _____					
űrlap	év	típus			
0	1				

ezer forintba			
Sor-szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előirányzat
1.	2.	3.	4.
57	Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó kifizetés államháztartáson belülre	K503	
58	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson belülre	K504	
59	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése államháztartáson belülre	K505	
60	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	K506	
61	Működési célú garancia- és kezességvállalásból származó kifizetés államháztartáson kívülre	K507	
62	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülre	K508	
63	Árkiegészítések, ártámogatások	K509	
64	Kamattámogatások	K510	
65	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	K511	
66	Tartalékok	K512	
67	Egyéb működési célú kiadások (=55+...+66)	K5	
68	Immateriális javak beszerzése, létesítése	K61	
69	Ingatlanok beszerzése, létesítése	K62	
70	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	K63	
71	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	K64	
72	Részesedések beszerzése	K65	
73	Meglévő részesedések növeléséhez kapcsolódó kiadások	K66	
74	Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	K67	
75	Beruházások (=68+...+74)	K6	
76	Ingatlanok felújítása	K71	400
77	Informatikai eszközök felújítása	K72	
78	Egyéb tárgyi eszközök felújítása	K73	75
79	Felújítási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	K74	
80	Felújítások (=76+...+79)	K7	175
81	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból származó kifizetés államháztartáson belülre	K81	

K1-K8. Költségvetési kiadások

PIR-törzsszám	ÁHT azonosító	szektor	fejezet/ megye	cím-alcím/ pénzügyi körzet	szakágazat
 	 	 	 	 	
Megnevezés					
űrlap	év	típus			
0 1	 	 			

ezer forintba

Sor- szám	Rovat megnevezése	Rovat száma	Eredeti előirányzat
1.	2.	3.	4.
82	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson belülre	K82	
83	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése államháztartáson belülre	K83	
84	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	K84	
85	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból származó kifizetés államháztartáson kívülre	K85	
86	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása államháztartáson kívülre	K86	
87	Lakástámogatás	K87	
88	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	K88	
89	Egyéb felhalmozási célú kiadások (=81+...+88)	K8	
90	Költségvetési kiadások (=19+20+45+54+67+75+80+89)	K1-K8	2525

Die DNS Stadt Oroshaza lädt Sie zu dem
**15. SCHWÄBISCHEN
BINKELBALL**

ein, der am 17. 01. 2015 um 19 Uhr

in der Sporthalle des Tancsics -
Gymnasiums veranstaltet wird.

Platzmusik: Die Kammerbläser von
Oroshaza

Gast: Der Schorokschauer Deutsche
Nationalität -Tanzverein

Musik: Karawanka

Eintritt: 2000.- Ft

Karten- und Tischreservierung nur im
Vorverkauf (Dr. Abonyi (70/3321-315)

Dr. Formann (70/3321-316)

Sachspenden für die Tombola werden dankend
entgegengenommen.

Wir erwarten Sie herzlich!

Orosháza Német Nemzetiségi
Önkormányzata meghívja Önt és barátait a
2015. január 17-én 19 órákor a Tancsics M.
Gimnázium sportcsarnokában kezdődő

15. SVÁB

BATYUSBÁLRA

Térzene: Orosházi Kamarafúvósok

Vendégünk: Sorokjári Német

Nemzetiségi Táncegyesület

Zene: Karawanka együttes

Belépőjegy: 2000.- Ft

Jegyek és asztalfoglalás csak előzetesen
(a készlet erejéig)

Dr. Abonyi L. (70/3321-315)

Dr. Formann I. (70/3321-316)

Tombolatárgyat köszönettel fogadjunk,
Szeretettel várjuk Önöket!

Tisztelettel meghívjuk
ünnepélyes gálaműsorunkra
a Magyarországi Német Önkormányzatok Napján

2015. január 11.
15.00 óra

Budapest Kongresszusi Központ
(Budapest, XII. ker., Jagelló út 1-3.)

Ünnepi beszédet mond a rendezvény védnöke

Áder János
Magyarország köztársasági elnöke

A gálaműsor keretében kerül sor a magyarországi németek
legmagasabb kitüntetésének átadására.

Belépés kizárólag meghívóval!
A meghívó egy személy részére szól.

Wir laden Sie recht herzlich
zur Festgala
am Tag der Ungarndeutschen Selbstverwaltungen ein

11. Januar 2015
15.00 Uhr

Budapest Kongresszentrum
(Budapest, XII. Bez., Jagelló Str. 1-3)

Schirmherrschaft und Festansprache:

János Áder
Staatspräsident von Ungarn

Im Rahmen des Galaprogramms wird
die höchste Auszeichnung der Ungarndeutschen, die
„Ehrennadel in Gold für das Ungarndeutschtum“, verliehen.

Eintritt nur mit Einladung!
Die Einladung gilt für eine Person.

Gyula Város Önkormányzata és a
Német Nemzetiségi Önkormányzat
biztosított meghívja Ön és kedves családja a

„MALENKIJ ROBOTRA”
ELNEMZŐLÁS 70. ÉV EMLÉKEZŐJE ALKALMABÓL
2015. január 10-én tartandó ünnepségre

09.15 KÖSZÖRÜZÁS

az egykori gyűjtőhelyen (Szent István u. 38.)

Emlékező beszédet mond
dr. Kovács József országgyűlési képviselő

10.00 SZENTMISE

a németvárosi Szent József templomban

Szentmisecelebrálja
dr. Kovács József atyafőnök, püspöki helynök

A szentmise után megemlékezést tartunk a templomban, ahol
beszédet mond dr. Gergelyi Ernő, Gyula város polgármestere.
Mittag-Mónika, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
Kovácsné Balin György, az E. kö. Ferenc Vagyvaker Párház
Artúr Vagyvaker vezetelményében József Árpád és Kovács Krisztina
karikógyűjtői Garam Veronika vezetésével.

11.30 „MALENKIJ ROBOT EMLÉKMŰ”

leleplezése az Apár téren

Szűke Gábor szobrászművész és
Cséke Péter kőfaragó alkotásának
megnyitási köszöntése

Az ünnepség után a feladat a szűke Gábor és Cséke Péter alkotásának
bemutatója. A bemutató után a feladat a szűke Gábor és Cséke Péter
alkotásának megnyitási köszöntése.

Gyomaendrőd Város Német
Nemzetiségi Önkormányzata és a
Gyomai Evangélikus Egyházközség
Tisztelettel meghívja Önt és minden
kedves ismerősét a

2015. január 10-én 14.30-kor
tartandó megemlékezésre, melyen a
„Malenkij Robot”
70.évfordulójára emlékezzünk.
(Helyszín: Evangélikus templom,
Fő út 178.)

Gyomaendrőd Város Német
Nemzetiségi Önkormányzata
és a Gyomai Evangélikus
Egyházközség Tisztelettel
meghívja Önt és minden kedves
ismerősét a 2015.
január 10-én 14.30-kor
tartandó megemlékezésre,
melyen a „Malenkij Robot”
70.évfordulójára emlékezzünk.
(Helyszín: Evangélikus templom,
Fő út 178.)

Németvárosi

Disznótor és Maszkázás

Hagyományos sváb kopasztásos disznóvágásra és farsangi szokások felelevenítésére kerül sor a **NÉMETVÁROSON 2015. 01. 31-ÉN**, szombaton, melyre sok szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Helyszín: Apor tér (Németváros)

- 8.00** „Pálinkás jó reggelt” vendégek fogadása. A vendégeket köszönti **Gajda Róbert** Békés Megye kormány megbízottja és **Dr. Görgényi Ernő** Polgármester
- 8.30** Hagyományos sváb látványos „disznókopasztás”
- 9.30** „Akasztott disznó” feldolgozása
- 10.00** Németvárosi Maszkázás- farsangi disznótoros szokások felelevenítése
- 10.30** Barkácsolás gyerekeknek: Kalácstésztából disznófej készítése, melyet a helyszínen kisütünk és el is lehet fogyasztani
- 11.00** Népi játékok gyerekeknek
- 13.00** Látványos hurka és kolbásztöltés
- 13.30** Farsangi játékok gyerekeknek és felnőtteknek

A nap folyamán kóstolókkal várjuk a hozzánk látogatókat:

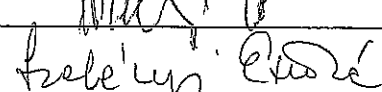
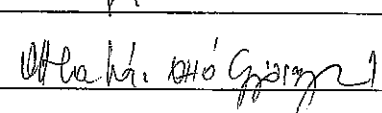
Hagymásvér, friss sült hús, savanyú leves,
toros káposzta, farsangi fánk, hurka kolbász,
forralt bor, tea, zsíros kenyér
Egész nap zene, tánc, mulatozás

A rendezvény fővédnöke: **Gajda Róbert**
Békés Megye Kormány megbízottja

Mindenkit szeretettel vár

Gyula Város Német Nemzetiségi Önkormányzata

J E L E N L É T I Í V
ELEKI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
2015. JANUÁR 26.-ÁN MEGTAROTT KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSÉRŐL

Név	Aláírás
1. Niedermayer Ernő	
2. Szelényi Ernőné	
3. Ottlakán Ottó Györgyné	

Meghívottak:
